



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
27 de junio de 2007  
Español  
Original: inglés

---

### Novena Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Normalización de los Nombres Geográficos

Nueva York, 21 a 30 de agosto de 2007

Tema 18 del programa provisional\*

**Nombres de países**

#### Lista de nombres de países

**Presentado por el Grupo de Trabajo sobre nombres de países\*\***

#### **Resumen\*\*\***

El propósito principal de este documento es presentar los nombres de los 193 países a los que generalmente se reconoce como Estados independientes, en el idioma o idiomas que el país utiliza oficialmente. Cada nombre se presenta en dos formatos: el nombre abreviado que es el de uso común, sea o no oficial, y el nombre completo, que es el utilizado en el ámbito diplomático. Los nombres se presentan en su escritura vernácula, y si ésta se basa en caracteres no románicos se romanizan de acuerdo con los sistemas aprobados por las Naciones Unidas.

El documento también recoge el nombre abreviado y el nombre completo de los países en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas. Esa información se ha obtenido de la base de datos terminológica multilingüística de las Naciones Unidas, conocida como UNTERM, que es la fuente autorizada de los nombres de los países utilizada oficialmente en las Naciones Unidas. La información que aparece en el documento se actualizó por última vez en junio de 2007.

---

\* E/CONF.98/1.

\*\* Preparado por el Grupo de Trabajo sobre nombres de países del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas sobre nombres geográficos, y presentado por el Coordinador del Grupo de Trabajo, Leo Dillon. (Estados Unidos de América).

\*\*\* El texto íntegro se publica únicamente en inglés con la signatura E/CONF.98/89/Add.1.

